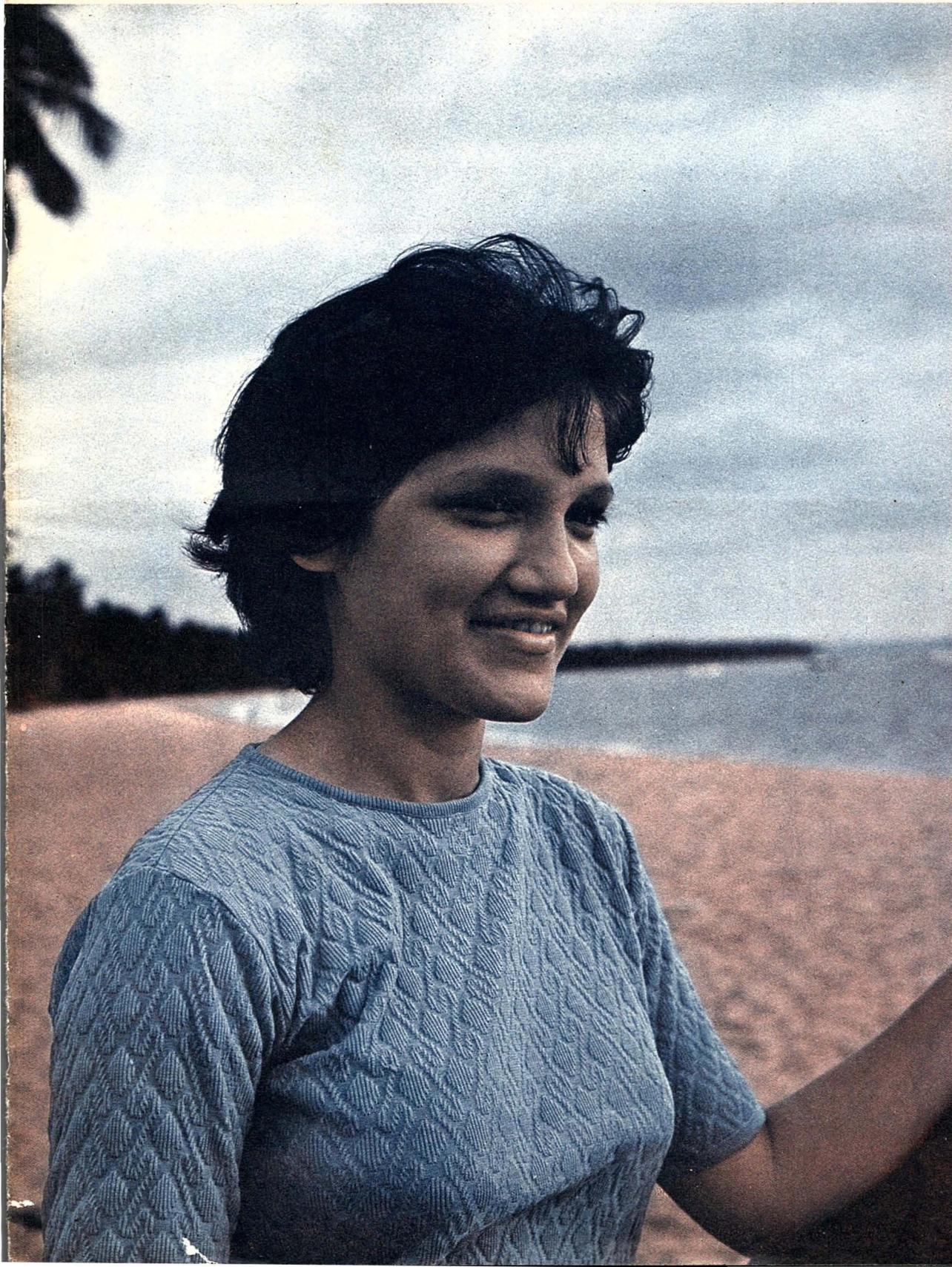


Febrero 78

El Centinela



**¡No se
Preocupe!**

**Una
Lección
de Perdón**

**La Verdad
Acerca
de los
Milagros**

CRISTOBAL COLON y LA BIBLIA

Por el Dr. FRANCISCO LOPEZ CASTILLO

HACE unos quinientos años los hombres no estaban tan preocupados por la conquista del espacio como por el descubrimiento de un Nuevo Mundo. Muchos de los sabios de entonces sostenían teorías muy peregrinas respecto a la forma de nuestro planeta, y la confusión reinante entorpecía la mayor parte de los proyectos de descubrimiento o de conquista.

Fue entonces cuando entró en la corriente de la historia el oscuro marino genovés Cristóbal Colón. Desde ese momento su nombre ha vencido la prueba del tiempo y la severa terquedad del olvido.

Los eruditos de su época lo tildaron de loco. Afirmaban, envanecidos de sus lucubraciones intelectuales, que la Tierra era plana; y que el intento del joven navegante constituía un gran riesgo, cuando no un evidente desatino.

Si el descubridor del Nuevo Mundo hubiese concebido su arriesgada empresa en forma apresurada o sólo por la asunción de procedimientos empíricos, se habría convertido en un fracasado más en el remolino de los siglos.

Cristóbal Colón mostró un sólido interés por el estudio de la geografía, las leyes de la navegación y de la náutica, la cartografía, la física y la astronomía. Estos conocimientos, también al alcance de los hombres mejor preparados de su época, lo habían enriquecido intelectualmente y dotado de los elementos indispensables para la realización de su atrevida y revolucionaria aventura. Pero Colón no sólo se interesó por esta clase de investigación tan valiosa como práctica. Acudió, aún con mayor vehemencia, a la fuente suprema de toda verdad: las Sagradas Escrituras.

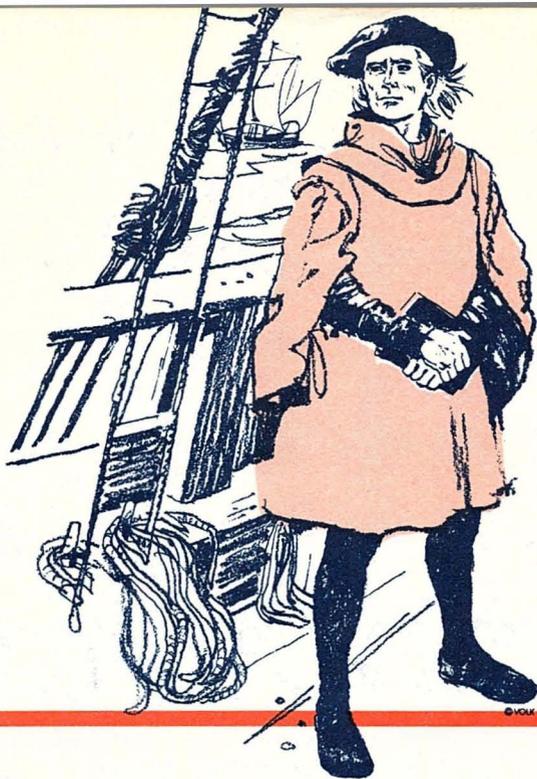
Los sabios de entonces, o las habían desdeñado con olímpica arrogancia o no se habían preocupado por escudriñarlas, mientras que el Almirante las había

estudiado con interés, devoción y respeto. El habrá leído más de una vez las palabras escritas unos 2.200 años antes por el profeta Isaías que presentan a Dios "asentado sobre el globo de la tierra" (Isaías 40: 22, antigua versión Reina-Valera);¹ y debe haber analizado y revisado la profecía de Jesucristo relacionada con el fin del tiempo, en la cual aparece otra declaración acerca de "la redondez de la tierra" (S. Lucas 21: 26, antigua versión Reina-Valera). Estas declaraciones bíblicas, a las que se sumaba la nueva teoría de Copérnico que Colón aceptaba como válida, deben haber influido sobre su ánimo para decidirlo a emprender su viaje a las Indias tomando la dirección opuesta a la acostumbrada, pues todo parecía sugerirle la idea de la esfericidad de la tierra.

He aquí un párrafo significativo del trabajo *Libro de las profecías*, escrito por Colón entre los años 1501 a 1504: "En la ejecución de mi empresa india, la razón humana, las matemáticas y los mapas del mundo no me servían de nada; era el simple cumplimiento de lo que Isaías había predicho. Antes del fin del mundo, todas las profecías deben cumplirse, el Evangelio debe ser predicado por toda la tierra, y la santa ciudad [Jerusalén] debe volver a manos de la Iglesia. Nuestro Señor se ha propuesto, mediante mi viaje a las Indias, cumplir un gran milagro. Debemos apresurarnos a terminar esta obra de inspiración divina".²

¡Cuán elocuente resulta el ejemplo de Cristóbal Colón para estos días de incertidumbre y confusión! ¡Cuán prudente sería *ahora* utilizar el mismo sistema de información que empleó este hombre hace cerca de quinientos años!

Hoy, cuando el habitante de este planeta se envanece por la conquista del espacio, los sabios persisten en la aplicación de procedimientos erráticos para



Colón venció las tormentas del mar embravecido con las Escrituras en la mano, cuando sus acompañantes lo amenazaban por el temor de morir en su accidentado viaje.

dominar las fuerzas físicas y sobrenaturales que nos rodean. Pareciera que en toda etapa histórica la actitud arrogante del ser humano tratase de opacar —cuando no de ignorar— el valor real de la sabiduría divina, atesorada en el Libro de los libros, a saber las Sagradas Escrituras.

Que la Palabra de Dios no entra en conflicto con la auténtica ciencia del hombre, lo prueba el contenido de los libros de Génesis, Job, Eclesiastés y Salmos, tanto como el de los Evangelios y los Hechos de los Apóstoles, o aun de algunos otros que sería prolijo enumerar en tan corto espacio. La razón es muy simple: la humanidad y la ciencia tienen un origen común. Dios primero creó al hombre, y de la inteligencia de éste —aplicada a la elaboración de los datos recogidos por los sentidos— brotó la ciencia humana. Y también Dios ha sido el inspirador, y el creador por así decirlo, de las Sagradas Escrituras. ¿Cómo entonces puede surgir el conflicto entre la ciencia y la Biblia? Sólo cuando el prejuicio, el desdén y la ignorancia intentan reemplazar al estudio, la investigación y la búsqueda sincera y honesta de la verdad.

El ansia de conquista de otros mundos en esta alucinante era del espacio podría ser satisfecha si el hombre se asomara con idéntica reverencia, cual Cristóbal Colón, al Libro de los libros. En las Sagradas Escrituras los sabios del siglo XX podrían conseguir una información abundante e infalible sobre mundos distantes donde no ha entrado la terrible maldición del pecado. Por ejemplo, cuando el Señor de los cielos afirmó a sus amigos: "En la casa de mi Padre muchas moradas hay, si así no fuera, yo os lo hubiera dicho" (S. Juan 14:2), estaba invitando de un modo expreso a la raza humana a prepararse adecuadamente para llegar a vivir en tales moradas. Por otro lado, el estudioso de

las Escrituras sabe que esta misma tierra, renovada por Dios, se convertirá en la residencia permanente de los redimidos (véase Apocalipsis 21 y 22).

Pero ahora, como hace quinientos años, sólo un número limitado de personas imitan a Cristóbal Colón en su interés por consultar los claros y seguros oráculos del cielo. ¡Cuán distinta sería la situación de este mundo si cada individuo hiciera de la Biblia su guía de conducta en toda circunstancia de la vida!

Colón venció las tormentas del mar embravecido con las Escrituras en la mano, cuando sus acompañantes lo amenazaron por el temor de morir en su accidentado viaje. Su fe infatigable no sólo logró desafiar las olas imponentes sino también reanimar el espíritu vacilante de los cansados marinos que lo acompañaban.

Nuestro planeta confronta un cataclismo inminente. Su presente condición —física, geológica, espiritual, ecológica— no ha cumplido el propósito con que fue instalado en la urdimbre del tejido sideral. Y cuando la criatura humana anhela "huir de él" o acaso buscar refugio en otros mundos que no conoce, la información milenaria que orientó a Colón y a sus hombres en la conquista del Nuevo Mundo desea brindarnos la misma orientación a nosotros, para que nos preparemos y lleguemos a ser ciudadanos de ese reino de perfecta felicidad que Cristo establecerá. Entonces podremos visitar esas otras moradas y mundos sin pecado, creados por el Cristo Redentor que murió en el Calvario, quien, según su hermosísima promesa, muy pronto regresará con grande poder y gloria. ◇

(1) Si bien el original hebreo *chuz* (traducido aquí como "globo") significa "horizonte" o "bóveda celeste", en la Vulgata (casi única versión bíblica circulante en los días de Colón) se lo tradujo *gyrum*, "movimiento circular". En versiones españolas modernas se lo ha traducido "globo", "círculo" y "orbe", términos que siguen sugiriendo la idea de esfericidad. (2) Citado por Humboldt, en *Critical Examination of Geographical History of the New Continent* (Examen crítico de la historia geográfica del nuevo continente), págs. 16, 17.



NO SE PREOCUPE!



DURANTE largas semanas Jorge Haendel estuvo aislado en su habitación. Su ama de llaves reconoció haber creído que el músico había perdido la razón. Caminaba con los brazos en alto cantando: "¡Aleluya, Aleluya!" Luego corría a escribir. Cuando al fin salió de su encierro, entregó al mundo el oratorio El Mesías. Días antes de emprender esa tarea, sin embargo, todo tipo de preocupaciones lo habían deprimido, angustiado y anulado su voluntad.

No es novedad para los médicos este efecto producido por las preocupaciones. Saben que ellas son capaces de ocasionar dolencias orgánicas, desgastar las energías, minar la salud y transformar la vida en algo casi intolerable.

Puede que Ud. haya estado realmente preocupado por algo, y alguien pretendiendo ayudarle, le haya dicho: "No se preocupe". "Vaya una solución —habrá pensado—. Lo que necesitaría yo es una varita mágica". Sin embargo, quien le haya pedido que no se preocupara tenía mucha razón. Las preocupaciones se nutren de nuestro propio pensamiento y las más de las veces provienen simplemente de nuestra imaginación. Por ese motivo, son completamente curables por la persona que las padece.

En primer lugar, es necesario aceptarlas como parte inseparable de la existencia. No son exclusividad de los débiles o de los frac-

sados. Por el contrario, pueden mostrar que la persona que las padece toma en serio la vida y aspira a ser útil. Pero es necesario encauzar la energía que se malgasta en fomentarlas. Veamos a continuación algunos factores que generan preocupación, y de qué modo podemos neutralizarlos.

DINERO

Muchas de las preocupaciones se relacionan con problemas de carácter económico. Estamos condicionados por una serie de factores que nos crean una nueva gama de necesidades y oportunidades. Por esto, es útil recordar que "el hombre feliz no tenía camisa". Reduciendo al mínimo posible nuestras necesidades podremos gozar más ampliamente de la vida. "El dinero no es de más valor que la arena, a menos que sea usado para satisfacer las necesidades de la vida y para beneficiar a otros".¹

AUTOCOMPASION

Es en sí misma la causa de muchísimas preocupaciones. Tanto llegamos a considerarnos el centro de la existencia, que olvidamos el puesto que en realidad nos corresponde en la familia, en la sociedad y en la nación. Cuando contemplaba una puesta de sol en la estepa, Tolstoi se avergonzaba de haber concedido a sus preocupaciones tanta importancia, sin acordarse de que a su alrededor había tantas cosas bellas dignas de ser

admiradas. "El mejor remedio para las preocupaciones, la melancolía, el ánimo caviloso, es dedicarnos resueltamente a disipar la tristeza de otro", aseguró Arnold Bennett.

OCIO

El mejor antídoto contra las preocupaciones es el trabajo. "No es el trabajo lo que agota al hombre. Son las preocupaciones... Difícilmente podrá darse trabajo a un hombre en medida tal que exceda sus fuerzas. Las preocupaciones son el óxido que corroe el acero", decía Henry Beecher. J. M. Good lo decía de otra manera: "La dicha entraña actividad: es arroyo que corre, no charca inerte".

FALTA DE FE

Las preocupaciones son una manifestación de falta de fe, un modo de negar que el hombre tiene a Dios. Sería lo mismo que decir: "No puedo, no puedo porque Dios no puede ayudarme". Sin embargo, nada tan equivocado. Fue Cristo quien aconsejó: "No se turbe vuestro corazón..." Y también dijo: "No andéis, pues, acongojados por el día de mañana". Si deposita sus preocupaciones en Dios y él está con Ud., ¿qué cosa puede estar en su contra? David pudo cantar:

*"Tú, Señor, eres mi fuerza;
¡yo te amo!
Eres tú mi protector,
mi lugar de refugio,
mi libertador,
mi Dios,
la roca donde puedo ocultarme,
mi escudo,
el poder que me salva,
mi más alto escondite.²
Alabaré tu nombre, oh Jehová,
porque es bueno, porque él
me ha librado de toda angustia".³*

"Cultivad la tranquilidad y confiad el cuidado de vuestras almas a Dios como a un fiel Creador. El guardará aquello que ha sido confiado a su cuidado".⁴ ¡Animo en el Señor! ◇

(1) Elena G. de White, *Palabras de vida del gran Maestro*, pág. 286. (2) Salmo 18: 1, 2. *Salmos en Versión Popular* (Dialogando con Dios), Sociedades Bíblicas Unidas. (3) Salmo 54: 6, ú.p., 7, p.p., Versión Reina-Valera, ed. 1960. (4) E. G. White, *Testimonies*, tomo 9, pág. 136.

LA FE DE JESUS



Enseñanzas de nuestro Señor Jesucristo según las Santas Escrituras. Curso preparado por Carlos E. Aeschlimann H.

Lo que la Biblia enseña sobre las normas cristianas

EL CUERPO ES TEMPLO DE DIOS

1. **¿Cómo considera Dios el cuerpo humano?** "¿O ignoráis que vuestro cuerpo es templo del Espíritu Santo, el cual está en vosotros, el cual tenéis de Dios, y que no sois vuestros? Porque habéis sido comprados por precio; glorificad, pues, a Dios en vuestro cuerpo y en vuestro espíritu, los cuales son de Dios" (1 Corintios 6: 19, 20).

2. **¿En qué dos aspectos de la salud se interesa Dios?** "Amado, yo deseo que tú seas prosperado en todas las cosas, y que tengas salud, así como prospera tu alma" (3 S. Juan 2).

PRINCIPIOS DE SALUD

3. **¿Cuál es el principio básico en la alimentación?** "Si, pues, coméis o bebéis, o hacéis otra cosa, hacedlo todo para la gloria de Dios" (1 Corintios 10: 31).

4. **¿Qué carnes son inconvenientes?** Las de los animales terrestres que no rumian o no tienen pezuña hendida (el conejo, la liebre, el cerdo, etc.); las de los peces que no tienen aletas ni escamas. Véase la lista completa en Levítico 11: 3-20.

5. **¿Por qué hemos de prescindir de las bebidas alcohólicas?** "El vino es escarnecedor, la sidra alborotadora, y cualquiera que por ellos yerra no es sabio" (Proverbios 20: 1).

6. **¿Por qué no conviene usar tabaco, café y otras bebidas estimulantes?** "¿No sabéis que sois templo de Dios, y que el Espíritu de Dios mora en vosotros? Si alguno destruyere el templo de Dios, Dios le destruirá a él; porque el templo de Dios, el cual sois vosotros, santo es" (1 Corintios 3: 16, 17).

NORMAS DE VIDA

7. **¿Cómo debe ser el arreglo personal?** "Que las mujeres se atavien de ropa decorosa, con pudor y modestia; no con peinado ostentoso, ni oro, ni perlas, ni vestidos costosos, sino con buenas obras, como corresponde a mujeres que profesan piedad" (1 Timoteo 2: 9, 10).

8. **¿Por qué un seguidor de Cristo no ha de asistir a espectáculos inconvenientes?** "Cristo padeció por nosotros, dejándonos ejemplo, para que sigáis sus pisadas" (1 S. Pedro 2: 21).

¿QUE DEBO HACER?

1. Procurar vivir una vida cristiana perfecta.
2. Seguir en todo el ejemplo de Jesús.

S. Mateo 5: 48
1 S. Juan 2: 6

MI RESOLUCION:

Creo que mi cuerpo es templo del Espíritu Santo. Por lo tanto me abstendré de todo alimento y bebida perjudiciales.

Nuestros hábitos físicos y mentales determinan nuestra dicha y utilidad en la vida. Cuanto más cuidemos nuestra salud, más felices seremos.

Una Lección de PERDON

¿Cómo perdonar a alguien que deliberadamente se aprovecha de la amistad que Ud. le brinda, lo hace responsable de una deuda suya, y no procura rectificar la situación?

Por EUGENIO LINCOLN

ESTABA enojado. Podía sentir cómo se elevaba mi presión sanguínea cuando pensaba en lo que había ocurrido. Y la culpa era enteramente mía, porque había confiado en un amigo que me había defraudado deliberadamente; ahora, en forma inesperada, tenía que enfrentar una deuda de más de cuatro mil pesos.

El problema había comenzado casi dos años antes cuando Ronaldo Ayala, un nuevo empleado en el departamento de composición del diario donde yo trabajaba, se me acercó durante un recreo de la mañana.

—Oye —me dijo en forma casual durante una conversación amigable—, ¿me harías un pequeño favor?

—¿De qué se trata? —le pregunté.

—Bien —comenzó—, soy nuevo aquí en la ciudad y aún no me conocen en los círculos comerciales. ¿Quisieras firmar como garante de un pequeño préstamo que quiero conseguir?

—Por supuesto —contesté, sin reflexionar un instante en las posibles consecuencias. Después de todo, ¿cómo podría negarme ante un pedido tal? Ronaldo era un joven agradable y muy diligente. En las pocas semanas que había trabajado en nuestra compañía,

todos los demás empleados habían llegado a apreciarlo.

Terminado el trabajo y estando ya en la compañía prestamista, el gerente me hizo la siguiente pregunta antes de que yo firmase el documento:

—¿Está seguro de que entiende lo que va a hacer? Al firmar, Ud. se compromete a enfrentar la deuda en el caso de que el Sr. Ayala no pagase el préstamo.

—Yo le tengo confianza —repliqué serenamente mientras firmaba.

Durante dos años no recibí la menor información sobre el asunto, ni de la compañía prestamista ni de Ronaldo; en consecuencia, supuse que los pagos se estaban haciendo de acuerdo con lo estipulado. Y entonces...

Acababa de llegar a casa después del trabajo cuando sonó el teléfono. La voz que procedía del otro extremo de la línea era del gerente de la compañía de préstamos.

—El pagaré del Sr. Ayala debe quedar enteramente cancelado dentro de 30 días —explicó—. Puesto que todavía quedan pendientes 4.080 de los 5.000 pesos y no hemos podido conseguir que él los pague, Ud. es el responsable y esperamos que cumplirá con el compromiso".

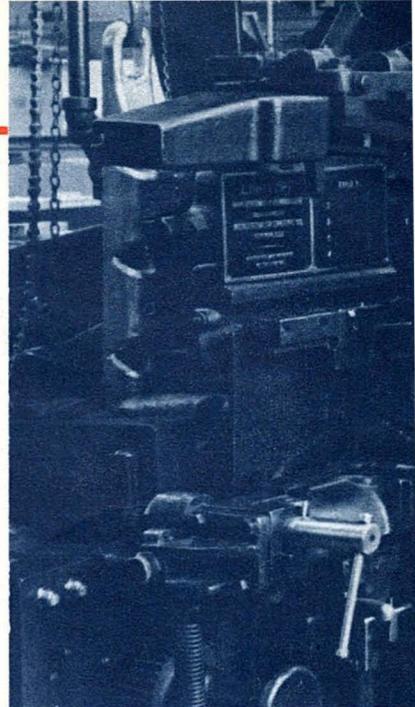
No encontré palabras para contestar, pero él debió haber captado mi tremenda sorpresa.

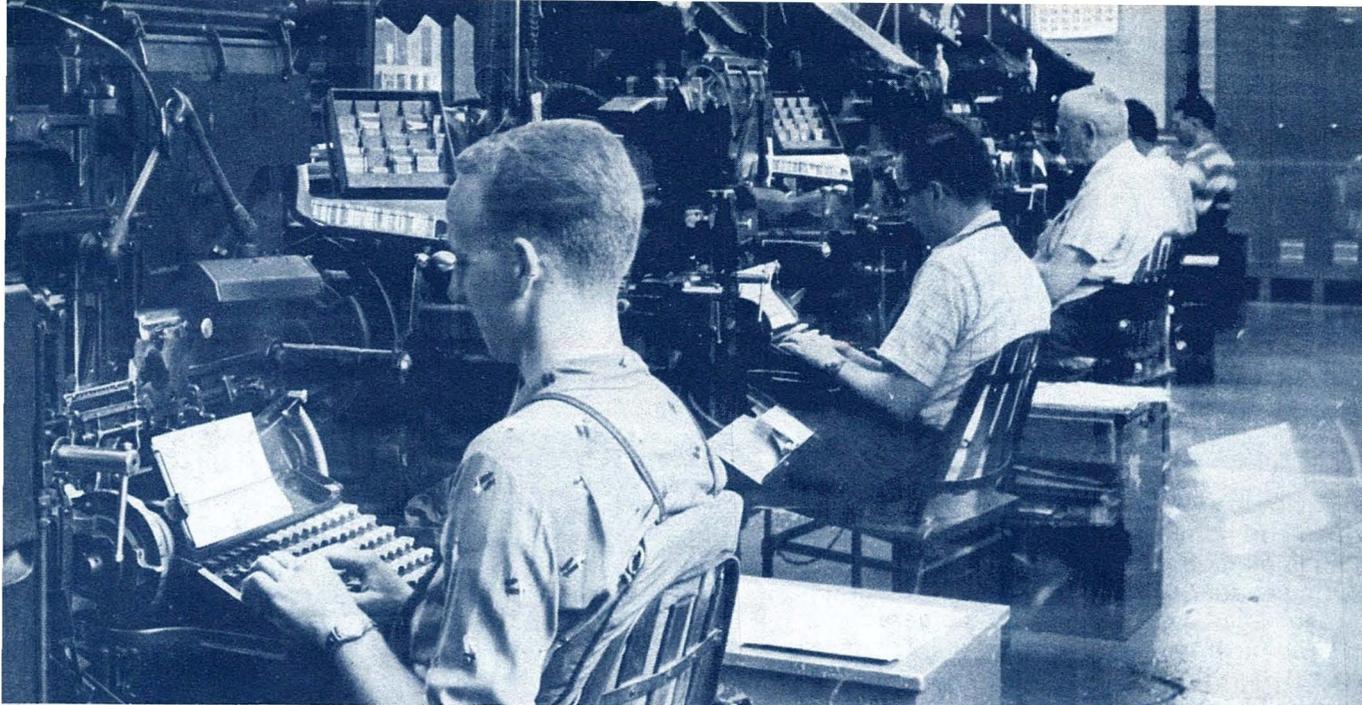
Continué en estos términos: "Por supuesto, no esperamos necesariamente que Ud. pague todo de una vez. Hemos revisado sus antecedentes comerciales y notamos que Ud. merece plena confianza; de modo que podemos refinanciar la deuda a su nombre para que Ud. la pague en el transcurso de los próximos dos años".

¿Cómo podría explicarle a mi esposa? Recordaba lo que había ocurrido cuando le informé en la hora de la cena en cuanto a que había firmado como garante. Ella se había quedado por un instante con el tenedor en el aire, consternada, y luego me había preguntado: "Pero querido, ¿te parece que deberías hacerlo?"

Y yo le había contestado que no tenía la menor duda al respecto, ya que Ronaldo era digno de absoluta confianza.

¡Y ahora venía a ocurrir esto! De





T. SCHNEIDER

alguna manera le expliqué el motivo de esa llamada telefónica, y muy apenados comenzamos a idear recursos para enfrentar esta nueva deuda completamente inesperada, que agobiaba aún más nuestro presupuesto ya bien ajustado.

Cuando al día siguiente me acerqué a Ronaldo y le pregunté respecto al préstamo que no había pagado, trató de animarme. "No te aflijas —replicó—. Reconozco que me he atrasado un poco en los pagos. Te diré lo que voy a hacer. Esta misma noche iré a visitar a una tía mía. Le pediré prestado el dinero necesario y pagaré esa deuda. De ese modo ambos nos veremos libres del compromiso".

Pero al día siguiente me explicó que su tía había "tenido un serio accidente", y que no pudo verla. De tanto en tanto me presentó otras excusas parecidas. Al término de los dos años yo estaba pagando la deuda sin recibir de él la menor ayuda. Para entonces Ronaldo pasó a trabajar con otro diario de la localidad. Cuando nos veíamos en la calle, se escondía en un negocio o desaparecía entre la multitud. Las pocas veces que pude arrinconarlo, siempre me prometía que pagaría la deuda. Para entonces, sin embargo, yo ya me había dado cuenta de que me había embau-

cado, y descubrí que algo semejante había ocurrido con otras víctimas.

Diariamente, a medida que reflexionaba sobre la injusticia que había sufrido, me amargaba más y más. ¡Llegué a odiar a Ronaldo! El odio me fue invadiendo como un cáncer y me hizo sentir miserable. Luego comenzó a derramarse hacia el exterior, haciendo también miserables a mi familia y a mis amigos. Cualquiera fuese el tema de la conversación que estábamos sosteniendo, de alguna manera expresaba mi desconfianza en el prójimo a base de ese incidente.

Entonces ocurrió algo que me hizo reaccionar. Estaba asistiendo a un culto religioso, y en un momento dado se nos pidió que repitiésemos el Padrenuestro. Como me había ocurrido otras veces en el pasado, empecé a pronunciar las palabras sin reflexionar mucho en su significado. Pocos instantes después llegué a la frase: "Y perdónanos nuestras deudas, como

también nosotros perdonamos a nuestros deudores".

¡Una impresión poderosa me sobrecogió! En una escala muy reducida debo haber tenido una experiencia de alguna manera semejante a la que tuvo Saulo de Tarso en su camino a Damasco. No caí derribado en tierra, pero una voz celestial me habló, y las palabras llegaron claramente a mi corazón: "Pero tú no has perdonado a tu deudor. ¿Cómo me pides que yo te perdone tu deuda mucho mayor?" Entonces comprendí que estaba tan lejos de Dios como mi deudor. Debía perdonarlo o mi experiencia espiritual se marchitaría por completo.

El cambio no ocurrió en un instante, ni me resultó fácil modificar mis sentimientos hacia Ronaldo. Pero gradualmente noté que el odio y el resentimiento iban desapareciendo, y al mismo tiempo me sentía más cerca de mi Señor.

Ahora, casi quince años más tarde, sólo siento compasión por Ronaldo, porque comprendo que fue él y no yo quien experimentó la mayor pérdida. Y cuando en mis oraciones repito la expresión "Perdónanos nuestras deudas como también nosotros perdonamos a nuestros deudores", tengo la certeza de que el Señor me ha perdonado mi deuda hacia él. ◇

La VERDAD ACERCA d

LA CANCHA de fútbol de Huracán, en la ciudad de Buenos Aires, está repleta de público. Pero no es un público excitado y vociferante. Son 60.000 personas que siguen con hondo silencio y atención lo que se realiza en la plataforma y cerca de ella, en la arena central. Un sanador popular acaba de terminar una breve arenga acerca del poder de Cristo para sanar, y ahora promete comenzar la sesión pública de sanamiento.

Aquella cálida noche de verano platense, el que esto escribe había concurrido al referido lugar, libre de prejuicios, a fin de comprobar, como un testigo ocular, la verdad con respecto a milagros que tenían excitada a una urbe inmensa.

¿Qué ocurrió entonces? Gente parálitica que venía en sillas de ruedas, ante la orden hipnótica del sanador público abandonaban la silla en medio de las exclamaciones de "¡Gloria a Dios!" y aplausos estruendosos, daban unos pasos, y caían de nuevo para retomar la silla. Enfermos de "cáncer" decían sentirse bien al toque "mágico" del operador, y centenares de personas con las más diversas dolencias afirmaban haber sido sanadas o mejoradas, sin que hubiese ninguna forma de comprobarlo. Sencillamente no pudimos observar ningún auténtico milagro.

Clases de milagros. Hay sanamientos que son dudosos, no documentados. Los hay comprobadamente falsos. También hay "milagros" realizados por la fuerza de la sugestión en cierto tipo de dolencias psicósomáticas.

En un clima de enervación colectiva, el orador va conduciendo al público a través de una experiencia de excitación general, y cuando viene la orden o la imprecación final o el toque "mágico", a veces el organismo responde con una modificación temporaria, como ocurre en el estado de hipnosis. Esto pasa especialmente cuando son enfermedades funcionales.

¿Hay milagros auténticos? No obstante, existen milagros auténticos, sanamientos comprobados, indiscutibles.

Cuando el Señor Jesús estuvo en la tierra, realizó incontables milagros de esa índole. A su paso maravilloso, había poblaciones enteras en las cuales no quedaba un enfermo o doliente, porque todos eran traídos a la presencia del Maestro y todos ellos eran sanados. El sanó a cojos y paráliticos, abrió los ojos de ciegos, aun de nacimiento, y resucitó muertos. Sus discípulos hicieron lo mismo.

Y aunque con menor frecuencia, a lo largo de los



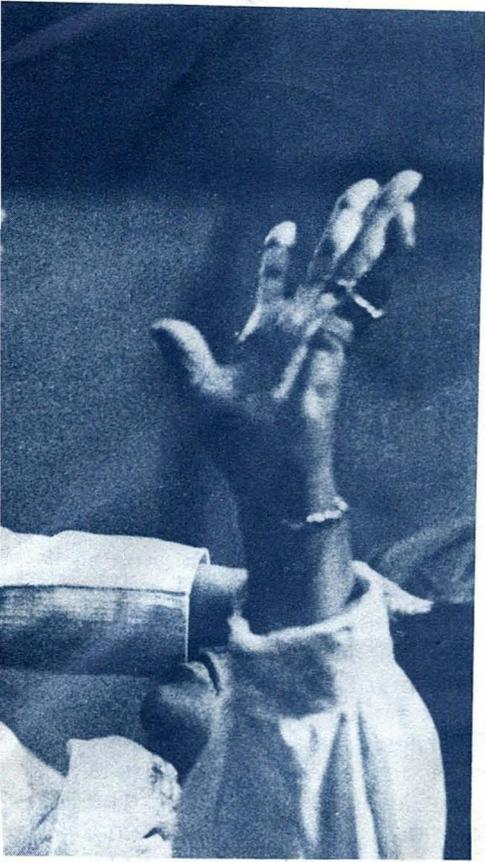
siglos han seguido operándose milagros de fe, y continúan produciéndose en la década de los 70.

El caso de Daniel es sólo uno de ellos. El tuvo un ataque cardíaco sorpresivo, que dejó su corazón gravemente dañado. Al examinar los electrocardiogramas, los médicos afirmaron que no tenía ni una posibilidad en cien de sobrevivir. Tan grande había sido el infarto. Después de luchar por una semana por su vida, Daniel fue visitado por su pastor. Este realizó una sencilla ceremonia. Preparó al paciente en una conversación privada, logrando que éste se asegurara de que todos sus pecados habían sido confesados y de que estaba en paz con Dios. Entonces lo instó a tener fe, y a encomendar su caso a la misericordia y la voluntad divina. Luego en un servicio de oración ferviente a Dios el pastor puso al paciente en manos del que todo lo puede, rogando que si ésa era su voluntad fuera sanado.

Al día siguiente los médicos examinaron un nuevo cardiograma de Daniel, y menearon la cabeza con

Los MILAGROS

Por el Dr.
FERNANDO CHAIJ



Michael Lord, de nueve años, toca la frente de un creyente en una reunión religiosa celebrada hace poco en Milwaukee, EE. UU., y exclama: "Jesús hará un milagro por ti". Este niño-evangelista está recorriendo el país del norte en sus campañas de predicación y sanamiento.

Jesús pronosticó que por medio de la fe en él habría milagros obrados por quienes lo siguieran (S. Marcos 16: 15-20). Pero a la vez la Biblia enseña que habría milagros de origen satánico. Hablando del anticristo, dice que su "advenimiento es por obra de Satanás, con gran poder y señales y prodigios mentirosos, y con todo engaño de iniquidad" (2 Tesalonicenses 2: 9, 10).

El poder de Satanás, un ángel caído, tiene sus límites. Pero hasta el día final, en que será del todo destruido, conservará la capacidad de hacer milagros, que hoy emplea para engañar, siendo que él es el "padre de mentira" (S. Juan 8: 44). Mediante las actividades del espiritismo y otras afines, el diablo continuará obrando.

Es cierto que lo que Satanás no puede hacer lo trata de falsificar. Y en el caso de enfermedades que su poder ha infligido, puede quitar la causa. Aunque jamás podrá crear la vida, porque sólo Dios es el autor de la misma, puede todavía realizar sorprendentes milagros de sanamiento.

Por lo mismo, resulta extremadamente peligroso y contraindicado el someterse como paciente a las actividades de un sanador popular, o a las actividades del espiritismo o el ocultismo, porque cuando no se cumplen las condiciones bíblicas indispensables, no se tiene la certeza de que es el poder de Dios el que interviene, y se cae en los ardidés y en las redes del archiengañador. Y el propósito del diablo en todo acto de sanamiento es engañar, seducir y perder a la persona.

Condiciones para un sanamiento de fe. La oración por el enfermo requiere, según las Escrituras, el cumplimiento de algunas condiciones para que sea acepta a Dios.

En primer lugar, debe ser precedida por una experiencia de contrición, la confesión del pecado y su abandono. Además, debe ser hecha con fe. "Confesaos vuestras ofensas unos a otros —declara el apóstol Santiago—, y orad unos por otros, para que seáis sanados. La oración eficaz del justo puede mucho" (Santiago 5: 16). Es bíblico rogar a Dios que sane a un enfermo, pero antes de hacerlo es propio y necesario enseñarle a confesar sus pecados, obtener el perdón de los mismos y abandonarlos.

En segundo lugar, siendo que la enfermedad en muchos casos es producida o agravada por la violación de la leyes naturales que gobiernan nuestra salud, la oración por un enfermo presupone previamente lograr de parte del paciente la disposición a abandonar todas las prácticas antihigiénicas que debilitan la constitución física.

asombro. La ciencia médica no podía explicar lo que había ocurrido. "No nos atribuyan a nosotros esta curación", afirmaron.

Dos años después del incidente, Daniel continúa activo y sano, y agradece a Dios por los años adicionales de vida que le ha dado.

Evidentemente, se trata de un milagro realizado por el mismo poder divino que actuó antaño en los días de Jesús y los apóstoles, y que ha seguido manifestándose a lo largo de las edades.

El milagro como prueba de origen divino. ¿Significa esto que cada vez que ocurre un auténtico sanamiento milagroso esto es índice de que indefectiblemente el poder de Dios ha estado en acción? ¿Es un genuino e indiscutible milagro una evidencia del origen divino del movimiento, la ideología o la persona que lo realiza? Definitivamente no. El diablo puede hacer milagros. Los ha hecho y los continuará realizando con el propósito de engañar y seducir.

Sería un contrasentido pedir a Dios que sanara a un enfermo de angina tabacal o cáncer del pulmón, por ejemplo, mientras éste no resolviera abandonar el vicio que ha producido su grave afección. En ese caso, lo que algunos denominan "fe" no sería otra cosa que una presunción, o pretensión irreverente, y si Dios lo sanara, el beneficiado reanudaría la práctica del hábito pernicioso, y la salud le resultaría una maldición en lugar de una bendición.

Es muy peligroso someterse como paciente a las actividades de un sanador popular, o a las del espiritismo, porque se puede caer en los ardidés y trampas del archiengañador, el diablo.

¿Significa ausencia de fe la falta de sanamiento?

Por último, siendo que nosotros no sabemos justamente lo que nos conviene (Romanos 8: 26), y siguiendo el ejemplo de Cristo en el Getsemaní (S. Lucas 22: 42), la oración por el enfermo debe asumir la forma de una intercesión y no de una orden. No puede ser imperativa, sino de acuerdo con la fórmula: "Si así es tu voluntad".

No todos sanarán. Y esto no por falta de fe. El apóstol San Pablo le rogó reiteradamente al Señor que lo sanara, pero Dios le respondió en forma negativa diciéndole: "Bástate mi gracia; porque mi poder se perfecciona en la debilidad" (2 Corintios 12: 7-10). En su caso, como en el de muchos otros, la enfermedad fue permitida por Dios con un fin misericordioso y disciplinario. Además, Dios dejará que muchos enfermos por los cuales se ora, mueran, y declara: "Bienaventurados de aquí en adelante los

muestrados que mueren en el Señor. Sí, dice el Espíritu, descansarán de sus trabajos" (Apocalipsis 14: 13).

Por otra parte, si bien la curación divina se opera muchas veces en forma de un milagro, vale decir de manera instantánea y sin seguir el proceso natural, en la mayor parte de las ocasiones esa curación no descarta la inteligente colaboración humana y el empleo de la ciencia médica y los recursos terapéuticos que Dios ha puesto en manos del hombre (Isaías 38: 21; S. Juan 9: 7).

Cuando la oración por los enfermos carece de estas tres condiciones básicas —hace caso omiso de la transgresión de las leyes de la salud y las normas de higiene, no atiende la confesión y el abandono del pecado, y no es un ruego de que se cumpla la voluntad de Dios sino una orden—, difícilmente puede ser aprobada o contestada por Dios.

Conclusión. En resumen: (1) Una gran proporción de los llamados milagros es obra del fraude o resultado de órdenes o sugerencias casi hipnóticas en el caso de enfermedades funcionales. (2) En las curaciones auténticas, algunas son fruto de la intervención del poder divino, cuando se han cumplido las condiciones bíblicas y la restauración física entra en el plan de Dios. (3) Pero también el poder engañoso de Satanás puede obrar con el propósito de seducir, engañar y perder a la persona, y por lo tanto ningún milagro es en sí mismo prueba de origen divino.

El mayor de todos los milagros es la restauración moral y espiritual que Dios realiza en la persona al producirse la conversión. Esta puede o no ir acompañada de una recuperación física, según el plan y la sabiduría de Dios. Pero la paz y el gozo que el alma siente cuando obtiene el perdón de sus pecados, y la transformación de la vida que se logra por una entrega completa al Señor Jesús y a su poder benéfico, son el prodigio más asombroso que pueda realizarse en la vida humana. Y Dios está dispuesto a hacerlo en cada uno de nosotros si alegremente nos sometemos a su admirable poder sanador y transformador, y estamos dispuestos a seguirlo.

PROFECIA EN ACCION



UNA cámara oculta muestra a un asaltante obligando a los clientes de un banco de Nueva York a quedar inmóviles en el suelo, mientras dos cómplices se apoderan de casi \$18.000 dólares. La violencia y el crimen, en sus diferentes formas, aumentan cada día más. Esto representa un cumplimiento de las profecías bíblicas y una señal del pronto regreso de Jesucristo. Leemos en las Escrituras: "También debes saber esto: que en los postreros días [antes que Cristo vuelva] vendrán tiempos peligrosos. Porque habrá hombres... impíos, sin afecto natural, implacables, ... crueles, aborrecedores de lo bueno" (2 Timoteo 3: 1-3).

POR FAVOR, EXPLIQUE...

Respuestas francas a sus preguntas bíblicas

Sección a cargo del Lic. JUAN J. SUAREZ



P. “No estáis bajo la ley, sino bajo la gracia” (Romanos 6: 14). Muchos afirman —basados en estas palabras— que Cristo abolió en la cruz la ley de los Diez Mandamientos, razón por la cual no tenemos que observarla. ¿Qué puede decirme al respecto? —B. G., Bogotá, Colombia.

R. Nótese que San Pablo utiliza la forma verbal de la segunda persona del plural. Empleando el pronombre correspondiente, leeríamos así las palabras iniciales de Romanos 6: 14: “[Vosotros] no estáis...”. Parafraseando, diríamos: “Vosotros los que habéis creído en Cristo, estáis bajo su gracia o poder, la cual os capacita para no quebrantar sus mandamientos, y por eso no estáis bajo la ley, pues no la quebrantáis”.

Si San Pablo hubiera querido enseñar aquí que ya no existía la ley, habría escrito: “Nadie está...”, o “El mundo no está bajo la ley”, ya que las ordenanzas divinas son para todos los hombres.

¿Qué significa estar “bajo la ley”? El juez que condena a los transgresores de una determinada ley, es sólo un instrumento de la misma para hacerla cumplir. Los delincuentes están bajo el imperio de la ley porque la quebrantan.

“De manera que la ley es santa, y el mandamiento santo, justo y bueno” (Romanos 7: 12), declaró el mismo apóstol. Si la ley ya no existía, ¿por qué San Pablo la alaba en este pasaje, escrito después del de Romanos 6: 14?

¿Cuál es el oficio de la ley de los Diez Mandamientos? Mostrar el pecado. “Donde no hay ley —escribió el apóstol—, tampoco hay transgresión... Yo no conocí el pecado sino por la ley” (Romanos 4: 15; 7: 7). Y San Juan declaró: “El pecado es infracción de la ley” (1 S. Juan 3: 4).

Según estas palabras, el que enseña que la ley no existe está afirmando que Cristo no es su Salvador, y que además hizo cosas contradictorias. ¿Por qué? Bueno, si Jesús abolió la ley, no existe el pecado ni hay pecadores; ¿para qué, pues, se necesita un Salvador? Además, si Cristo vino a salvar al hombre del pecado, y al mismo tiempo quitó la ley, que es lo único que señala y hace conocer el pecado, cayó en una con-

tradición inexplicable. ¿Creería Ud. esto de Jesús, el Salvador del mundo?

Ninguna doctrina correcta puede contradecir las enseñanzas de las Escrituras, ni interpretar un pasaje fuera de su contexto o desconociendo los demás versículos sobre el mismo tema. Las palabras de Cristo al respecto son inequívocas: “No penséis que he venido para abrogar la ley o los profetas; no he venido para abrogar, sino para cumplir. Porque de cierto os digo que hasta que pasen el cielo y la tierra, ni una jota ni una tilde pasará de la ley, hasta que todo se haya cumplido” (S. Mateo 5: 17, 18).

P. “El día del Señor vendrá así como ladrón en la noche” (1 Tesalonicenses 5: 2; 2 S. Pedro 3: 10). Muchos predicán que Cristo vendrá en forma invisible, y que sólo será visto por unos pocos privilegiados. Algunos enseñan que ya vino. Tenga la bondad de darme alguna explicación sobre estos textos.—A. R., Tabasco, México.

R. ¿Y quién ha dicho que los ladrones son seres invisibles, etéreos, sin carne ni hueso? Además, los resultados de su obra son visibles para todos.

Se trata de un símil o comparación, y la definición de símil es la siguiente: “Figura de lenguaje en la cual se expresa de manera explícita la semejanza entre dos ideas”. Cristo explicó esta semejanza o parecido: “Velad, ... porque no sabéis a qué hora ha de venir vuestro Señor... Si el padre ... supiese a qué hora el ladrón habría de venir, velaría, y no dejaría minar [romper] su casa... *El Hijo del Hombre vendrá a la hora que no pensáis*” (S. Mateo 24: 42-44).

Cristo previó estas enseñanzas engañosas, y nos amonesta: “Si alguno os dijere: Mirad, aquí está el Cristo, o mirad, allí está, no lo creáis... Si os dijeren: Mirad, está en el desierto, no salgáis; o ... está en los aposentos [escondido], no lo creáis. Porque como el relámpago que sale del oriente y se muestra hasta el occidente, así será también la venida del Hijo del Hombre” (S. Mateo 24: 23, 26, 27).

Cuando Cristo venga “todo ojo le verá”. Los impíos se esconderán “en las cuevas y entre las peñas de los montes” huyendo de su presencia (Apocalipsis 1: 7; 6: 15-17); “los muertos en Cristo resucitarán”, los justos serán revestidos de inmortalidad, la muerte y el pecado serán destruidos, el cielo se enrollará como un pergamino y todas las islas serán removidas de sus lugares (1 Tesalonicenses 4: 16; 1 Corintios 15: 51-58; Apocalipsis 20: 14, 15; 6: 14). ¿Ha sucedido todo esto y otras cosas más que están predichas?

La enseñanza bíblica es: Cuando Jesús venga será visible para todo el mundo, pues él mismo lo enseñó así.

CURSO BIBLICO GRATUITO

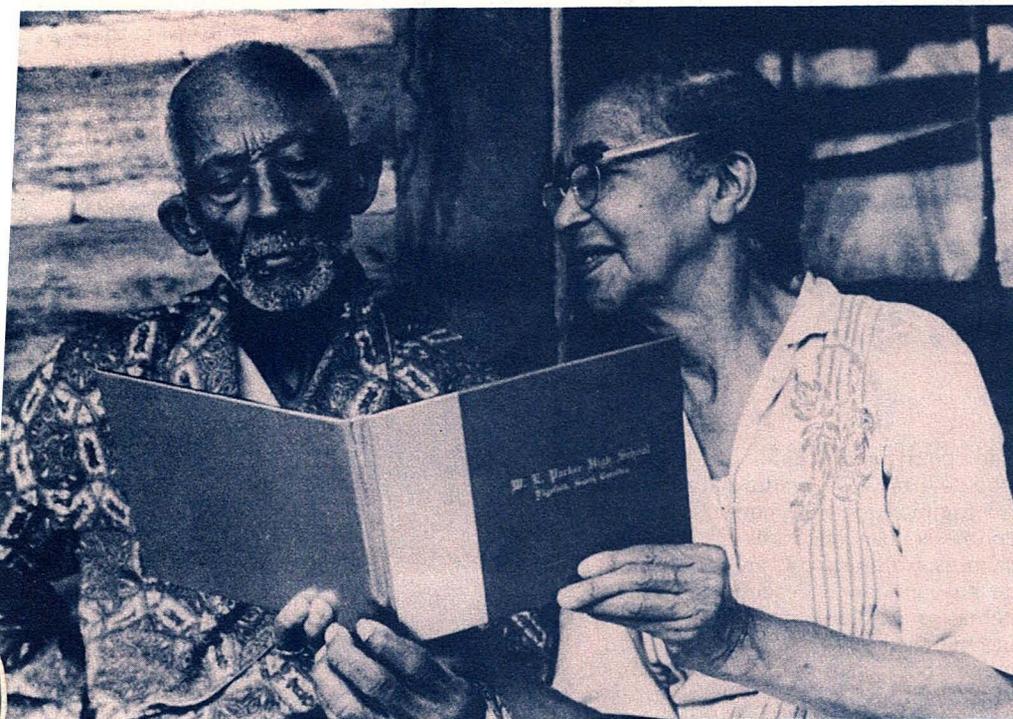
Pida HOY MISMO un curso inspirador que trae un mensaje divino de amor, paz y poder. Las distintas lecciones del curso se le irán enviando por correo, gratis, sin compromiso alguno. Envíe este cupón a EL CENTINELA, 1350 Villa St., Mountain View, California 94042, EE. UU. de N. A.

(Tenga la bondad de escribir con letra bien clara)

Nombre.....

Calle y No.

CiudadPaís.....



Después de cuatro años de clases nocturnas, Thomas Rearden recibió finalmente su diploma de enseñanza secundaria ... a la edad de 79 años.

ñidas por completo con aquellas que tanto maestras como libros escolares nos han impuesto: "Tres cabezas de oro y una donde ha nevado la luna; otro cuento más abuela, que mañana no hay escuela".

Las abuelitas que nos ocupan tal vez puedan hacerse un poco de tiempo para contarles un cuento a sus nietos, pero están tan activas que me temo que los pequeños deberán solicitar audiencia con varios días de anticipación.

De cien para arriba

La más veterana del grupo es *Genovita Gutiérrez*. Tiene nada menos que la friolera de 119 años. Nació en Guanajuato, México, en 1858. Entre sus deseos postergados figuraba el de competir en la categoría adulta de natación, en las primeras olimpiadas (en 1896)! Pero entonces no sabía nadar. Ahora toma clases de natación junto con otros ancianos, en el Centro de Recreo para Jubilados de San Marcos, Texas. Allí un instructor le revela los secretos del estilo libre y el *crawl*.

Aunque su meta no son las competencias olímpicas, su estado atlético es envidiable. Se trata de la Sra. *Maude Andrews*, quien festejó sus cien años el 28 de octubre de 1975. A pesar de ser un día muy especial, no dejó de lado sus treinta minutos diarios de ejercicios respiratorios y musculares.

"Todas las mañanas hago unas cuantas flexiones, y a la tarde una caminata para ver qué tienen de nuevo los negocios. Ya lo ven, me mantengo en forma", declaró ante los periodistas invitados al cumpleaños, quienes comprobaron, no sin asombro, el ritmo suave y pa-rejo que mantenía la Sra. Andrews para tocar con sus manos la alfom-

VOJOT

¿QUE ES ESO?

Prof. CELIA GILLIG de da SILVA

Nunca es tarde para aprender, para progresar, para disfrutar de la vida y servir a los demás.

¿ESTAN todas las abuelitas apoltronadas en un cómodo sillón, tejiendo primorosas "mañanitas", o contando increíbles cuentos a sus traviosos —y activos— nietecitos? ¿Han dejado de lado sus ilusiones, sus deseos de superarse y de concretar algún viejo sueño que quedó siempre relegado porque había otras cosas que debían recibir atención prioritaria?

Esa es una imagen bastante ñoña que muchos se forman de las *nanas* (aunque también las hay de esa especie), pero una rápida ojeada a nuestro archivo nos permite rescatar un gran número de abuelas "no convencionales", re-

bra de la sala, casi sin doblar las rodillas y sin dar muestras de agotamiento o sofocación.

Las más jovencitas

Marian Hardt tiene 83 años y es quizá la que más alto vuela (y esto no es sólo un dicho), pues recientemente impuso su récord: la mujer de más edad que ha volado sola sobre el Atlántico, lo que le valió el mote de "abuelita voladora". La aviadora Hardt pilotó su avión monomotor Beechcraft desde Washington hasta Irlanda. Se sacó varias fotos junto a su joven instructor de vuelo, Peter Cahill, después de la hazaña. Bajo el ala del maestro, piensa realizar otras proezas por el estilo.

En otro terreno, el ideológico, que igualmente le exige un formidable estado atlético, se encuentra la juvenil Maggie Kuhn, de 70 años. Para ella los males de la vejez se deben a la frustración y a la desesperanza, más que al endurecimiento de las arterias. Se jubiló hace cinco años, pero su gran vitalidad no le permite estarse quieta. Por lo tanto, decidió fundar la asociación Las Panteras Grises, en Filadelfia, Estados Unidos, que agrupa a los ancianos y a todos los interesados en el problema.

Maggie viaja por todo el país hablando en público a razón de dos veces diarias, 330 días por año. Su movimiento agrupa actualmente a siete mil miembros, cuyas edades oscilan entre los 14 y los 90 años. Maggie afirma que existen muchos estereotipos de la vejez, "y lo peor es que los propios afectados se sienten influidos por esas ideas preconcebidas. La ancianidad no responde al calendario, sino que es el resultado de lo que uno piensa de sí mismo. Yo no considero que mis arrugas sean humillantes", sostiene.

Así que, amigos lectores, no hagamos caso de los años y tratemos de superarnos continuamente. Aun después de jubilados hay hobbies, actividades y cursos de estudio que nos están esperando. En todo momento, incluso en la misma vejez, la vida está llena de aventuras y satisfacciones. De modo que adelante, mirando con gratitud hacia atrás y con optimismo hacia el futuro. ◇

ESTE ES MI PROBLEMA

Sección a cargo de SERGIO V. COLLINS

Autorizadas respuestas a preguntas concernientes al carácter, al noviazgo, a la familia, al matrimonio y a otros aspectos de la vida.



D. TANK

"Me ha entrado una gran desconfianza"

TENGO 22 años de edad y soy católico. Me considero un muchacho sano, pues no fumo, no me emborracho y soy poco mujeriego. Tengo una novia de 18 años, que trabaja. A veces me pongo a pensar si ella podrá llegar a ser lo que anhelo que sea mi futura esposa: cariñosa, hogareña, alegre y sobre todo, fiel, ya que pienso serlo con ella. Sin embargo me ha entrado una gran desconfianza, ya que he visto que hay muchas esposas infieles. Quisiera encontrar a mi esposa virgen; no sé si esto es una bobada mía, pero lo considero importante, porque en caso contrario podría convertirse en mi calvario. Quisiera que me dé algunas reglas para poder analizarla mejor. —Valentín M.

Conque reglas para analizar mejor a su novia, ¿eh? ¿Y por qué no reglas para analizarse usted mismo? Usted quiere una novia a la medida; ¿pero qué cualidades tiene usted para hacerla feliz? Si su novia es perfecta y usted es imperfecto, pronto la echará a perder, porque un cónyuge reacciona según la manera de ser del otro cónyuge. Por ejemplo, si el marido es celoso y criticón, la esposa, por muy buena que sea, terminará por amargarse y ponerse agresiva, como defensa contra el trato injusto de su compañero. De modo que la primera recomendación que le haré es que usted se analice a sí mismo a fin de conocerse mejor para desarraigar de su carácter los rasgos negativos que podrían hacer infeliz a su futura esposa. Si usted es considerado, amante, cariñoso, respetuoso, fiel y atento, su futura esposa también lo será.

Mi segunda recomendación es que busque en la Biblia 1 Corintios 13: 4-8 y que aprenda de memoria este pasaje que define lo que es el amor verdadero. Luego póngase a practicar las características que destaca y repare en que comienza afirmando que "el amor es sufrido", "no hace nada indebido", "no se irrita", "no guarda rencor", etc. Estudie este pasaje juntamente con su novia y pídale que practique en su vida lo que enseña. Después de eso, ambos adopten la resolución de estudiar la Biblia diariamente para aprender a tratarse mutuamente con amor y respeto. De paso encontrarán que hay muchas promesas y bendiciones para los que creen en Dios y obedecen sus enseñanzas. Eso aumentará su confianza en usted mismo y también en su novia.

Mi tercera recomendación es que no se preocupe tanto de la condición de su novia: si es virgen o no lo es. En cambio, trátela con respeto y consideración; no la someta a caricias atrevidas ni la convierta en un objeto de pasión insensata durante el noviazgo. Decida aceptarla tal como es, porque a veces una muchacha pierde su virginidad por accidente o porque es forzada al acto sexual. Usted mismo dice en su carta que es "poco mujeriego", y eso puede significar que ha tenido relaciones íntimas con muchachas. ¿Es justo que usted dañe a una mujer y que al mismo tiempo espere casarse con una virgen? No lo es. Por lo tanto, ame a su novia por todos los buenos rasgos y cualidades que pueda tener, confíe en ella y decida hacerla feliz independientemente de si la encuentra virgen o no. Ella se lo agradecerá toda la vida y será una esposa fiel y dedicada, y así ambos podrán ser felices.

La Crisis de las Ciudades

¿SABIA Ud. que a fin de siglo, nueve de cada diez latinoamericanos vivirán en ciudades? Así declaró Enrique Peñalosa, funcionario colombiano de las Naciones Unidas que tuvo a su cargo la organización de la Conferencia sobre Asentamientos Humanos, efectuada en Vancouver, Canadá, a mediados de 1976.

En efecto, el mundo está experimentando una dramática transformación hacia el urbanismo: a principios del siglo menos del 20 por ciento de los habitantes de la tierra vivían en ciudades, en tanto que al terminar el siglo, la relación se habrá invertido —el 80 por ciento de la población vivirá en zonas urbanas y sólo el otro 20 por ciento estará en las rurales.

Este fenómeno del urbanismo está adquiriendo proporciones gigantescas. Si la tasa actual se mantiene, la ciudad de México alcanzará a unos 31 millones de habitantes antes del año 2000, y Sao Paulo llegará a los 40 millones. Las capitales de Chile, Panamá, Paraguay y Uruguay tienen ya, con pocas diferencias, más del tercio de la población de los respectivos países. Las ciudades dominantes son más grandes que las que les siguen en tamaño, y siguen creciendo más rápidamente: Lima-Callao tiene una población 14 veces mayor que Arequipa, la ciudad peruana que ocupa el segundo lugar. Buenos Aires y Santiago son aproximadamente diez veces más grandes que las ciudades que les siguen en Argentina y Chile.¹

Los expertos nos dicen que este cambio del asentamiento de la población —éxodo del campo a la ciudad— causa graves problemas de vivienda, educación, salubridad, servicios públicos, transportes y empleos. Muchos de nosotros lo sabemos sobradamente porque cada día debemos enfrentar estos problemas.

Algunas de estas grandes ciudades se están volviendo insoportables. La suciedad de las calles, la contaminación del ambiente, el abuso de las drogas, el incremento de la violencia y de la inmoralidad, el costo de la administración oficial y otros males, las han convertido en lugares indeseables y peligrosos, especialmente a ciertas horas y en ciertos barrios. Esto explica por qué en Nueva York, por ejemplo —y algo semejante ocurre en otras urbes—, muchos se están trasladando hacia zonas suburbanas más tranquilas y seguras.

Hay razones sociales, económicas y políticas que explican esta crisis de nuestras ciudades. Sin embargo, la causa fundamental es de índole moral: el hombre lleva consigo su maldad, y por eso las grandes urbes se están convirtiendo en metrópolis de las malas acciones.

No era el plan de Dios que las personas vivieran hacinadas en las ciudades. El sabía que esto acarrearía los gravísimos problemas que hoy estamos enfrentando. Lamentablemente, el hombre no siguió las instrucciones divinas, y es por ello por lo que hemos desembocado en la situación actual.

¿Hay acaso una solución? Desde el punto de vista humano, pareciera que no. Numerosos expertos en urbanismo han declarado que el cuadro es casi irreversible, y que vivimos en ciudades enfermas, condenadas a desaparecer. Sin embargo, Dios no ha abandonado al hombre a su suerte, ni permitirá que éste se autodestruya como resultado de sus errores y de su egoísmo. El ha prometido venir a este viejo planeta, hacer un cielo nuevo y una tierra nueva, e instalar en ella como ciudad capital, una metrópoli perfecta, hermosa, que sólo proporcionará satisfacciones a sus moradores, en un marco de absoluta seguridad.

¿Quiere leer una descripción sumaria de esa ciudad de ensueño? La encontrará en el libro de Apocalipsis, el último libro de las Sagradas Escrituras.² Allí se dice que la santa ciudad descenderá del cielo, de Dios, y su fulgor será semejante a "una piedra preciosísima, como piedra de jaspé, diáfana como el cristal". Tendrá un muro con doce cimientos, y "doce puertas", cada una de las cuales "era una perla. Y la calle de la ciudad era de oro puro... No tiene necesidad de sol ni de luna que brillen en ella; porque la gloria de Dios la ilumina, y el Cordero es su lumbrera". Los habitantes de esta ciudad celestial no sufrirán enfermedades ni tristezas de ninguna clase, y tendrán acceso al "árbol de la vida", cuyo fruto les permitirá vivir eternamente.

¿Quiénes entrarán en la santa ciudad?

La Escritura dice claramente que los "cobardes e incrédulos, los abominables y homicidas, los fornicarios y hechiceros, los idólatras y todos los mentirosos" quedarán fuera, y que entrarán "solamente los que están inscritos en el libro de la vida del Cordero".

¿Cómo llegar a ser ciudadanos de "la nueva Jerusalén"? Sólo aceptando ahora a Jesucristo como nuestro Salvador y Señor, y observando por su gracia los mandamientos que él nos ha dado como norma de nuestra conducta. Esta doble condición es la única garantía de que en la tierra renovada no se repetirán los males que hoy nos agobian. ¡Qué bueno es saber que Dios tiene un remedio de fondo para la crisis actual de las ciudades, y que Ud. y yo podemos convertirnos en habitantes de esa ciudad perfecta, "cuyo arquitecto y constructor es Dios!"³ —T.N.P.

(1) *Visión*, 1 de junio, 1976. (2) Apocalipsis 21 y 22: 1-5. (3) Hebreos 11: 10.



**Año 82 No. 2
EL CENTINELA**

Revista mensual ilustrada, con artículos religiosos y generales, publicada por la Iglesia Adventista del Séptimo Día. Más de 600.000 ejemplares en tres idiomas

ADMINISTRADOR: Francisco L. Baer

DIRECTOR: Dr. Tulio N. Peverini
DIRECTORES ASOCIADOS: Sergio V. Collins, Dr. León Gambetta, Lawrence Maxwell

DIAGRAMADOR: Elías A. Papazián
PROMOTOR: Benjamín Riffel

Precios

Suscripción anual (enviada por correo desde la editorial) dólares 2,00
Número suelto dólar 0,17

Fuera de los Estados Unidos el precio se fijará en la moneda de cada país. Por más información, véase la lista de las agencias que sigue.

Agencias donde suscribirse

- ANTILLAS HOLANDEAS:** Box 300, Curazao.
- COLOMBIA:** Apartado aéreo 4979, Bogotá. Apartado aéreo 261, Barranquilla. Apartado aéreo 1269, Cali.
- COSTA RICA:** Apartado 10113, San José.
- R. DOMINICANA:** Apartado 1500, S. Domingo. Apartado 751, Santiago.
- EL SALVADOR:** Apartado 1880, C. G. San Salvador.
- ESTADOS UNIDOS:** 1350 Villa St., Mountain View, California 94042.
- GUATEMALA:** Apartado 218, C. de Guatemala.
- HONDURAS:** Apartado 121, Tegucigalpa.
- MEXICO:** Apartado 12-1049, México 12, D.F.
- NICARAGUA:** Apartado 92, Managua.
- PANAMA:** Apartado 10131, Panamá 4.
- PUERTO RICO:** Este: P.O. Box 29176, 65th Infantry Station, Río Piedras, Puerto Rico 00929. Oeste: P.O. Box 1629, Mayagüez, Puerto Rico 00708.
- ST. CROIX:** North Caribbean ABC, P.O. Box NCC, Christiansted, St. Croix, 00820.
- VENEZUELA:** Apartado 4908, Caracas. Apartado 525, Barquisimeto.

Para cambio de dirección, dé la dirección antigua y la nueva. Puede demorar un mes la corrección. Las suscripciones se pagan por adelantado.

EL CENTINELA (The Sentinel). Spanish language periodical for February 1978. Volume 82. Number two. Published by the Pacific Press Publishing Association, 1350 Villa Street, Mountain View, California 94042, U.S.A. 12 issues per year with a supplement for U.S.A. in September. Annual subscription, \$2.00, when mailed from the publisher; single copies, 17 cents. Second-class postage paid at Mountain View, California, 94042.

Autorizada como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos No. 1 de México 1, D.F., el 20 de diciembre de 1963.

Copyright © 1978, by Pacific Press Publishing Association

NOTICIAS DE INTERES

Agricultura por computación

La computadora es capaz de abarcar todos los factores que influyen sobre el crecimiento, el rendimiento y la calidad de las plantas cultivadas, y en tal sentido puede asumir el papel de "profeta" de las cosechas, lo que está vedado al hombre. Hace tres años, una computadora programada para esta tarea por un profesor de la Universidad de Kiel, fue puesta al servicio de la Oficina de Estadísticas de la República Federal Alemana. Ahora se va a dedicar, por encargo de la FAO, al asesoramiento de países como la Argentina, Turquía y Filipinas. Desde analizar las condiciones bajo las que crecen mejor los tomates en invernaderos, y pasando por la regulación de la humedad del suelo, del aire, la temperatura, la intensidad de la luz y la concentración de anhídrido carbónico, su programa se puede extender a cuatro variedades de verduras así como de frutales y flores. Su misión consiste también en determinar y controlar las condiciones óptimas de desarrollo de las plantas cultivadas. Gracias al oficio de la computadora, se ha comprobado, por ejemplo, que solamente el 30 por ciento de las hojas de las remolachas azucareras trabajan "plenamente", y que el resto no lo hace porque están privadas de la iluminación directa del sol por las hojas de las plantas más próximas.

Los expertos agrarios modernos creen que dado el cúmulo inabarcable de factores esenciales de crecimiento, la computadora puede contribuir al aumento de los rendimientos, ya que calcula con mayor exactitud y rapidez que el hombre cualquier clase de operación matemática y sus posibles combinaciones.

Televisión: ¿un peligro para la salud?

Basándose en un estudio del ingeniero Giorgio de Luca, de La Spezia, provincia que linda con el golfo de Génova, un juez italiano ordenó el secuestro de aparatos de televisión en colores, a fin de averiguar si efectivamente son peligrosos para la salud. El ingeniero

de Luca afirma que las radiaciones ionizantes emitidas por los aparatos de televisión en colores, son un grave peligro para la salud.

En razón de la orden judicial, trescientos receptores serán retirados, para efectuar los correspondientes análisis.

Primer centenario de la Sociedad Bíblica de México

La Sociedad Bíblica de México se prepara para celebrar, durante este año 1978, el primer centenario de estar difundiendo la Palabra de Dios en dicho país. Organizada primero como agencia, después como agencia conjunta, y a partir de 1966 como Sociedad Bíblica nacional, durante un siglo ha difundido el mensaje cristiano sin interrupción alguna.

Entre los proyectos para celebrar el fausto acontecimiento está el de distribuir por lo menos 60 millones de selecciones bíblicas a lo largo y ancho del territorio nacional, informa Daniel López De Lara, gerente general de la activa entidad.

Un gran invento para los ciegos: el "digi-cassette"

Fue presentado recientemente en París un interesante aparatito que permite a los no videntes escribir, leer, y calcular rápida y silenciosamente. Es semejante a una pequeña máquina de escribir, pero en lugar de utilizar papel, re-

gistra electrónicamente la escritura en Braille y un tablero especial con puntos en relieve que permite "leer" lo que ha sido "escrito" en la cinta. Incluye, además, una computadora para la realización de cálculos aritméticos. Se usa con el **cassette** común que todos conocemos. Uno solo de éstos puede contener la transcripción de un libro entero de mediana extensión.

Bebedoras embarazadas

Autoridades de salud de los Estados Unidos agregaron recientemente otro elemento a la creciente lista de drogas de que las mujeres debieran abstenerse durante el embarazo: el alcohol. El Concilio Nacional sobre Alcoholismo y el Instituto Nacional sobre Abuso del Alcohol y Alcoholismo de dicho país advirtieron que una mujer embarazada que bebe apenas 90 gramos de licor por día corre un riesgo marcado de tener un hijo con defectos congénitos.

En 1973 los médicos descubrieron por primera vez el síndrome alcohólico fetal entre los niños de madres alcohólicas. Los defectos incluían crecimiento retardado, tamaño pequeño de la cabeza, deformidad facial, problemas en los oídos y en la vista, y anomalías del corazón. Si bien el riesgo es mayor entre las mujeres alcohólicas, el informe al que estamos aludiendo señala que aun una bebedora moderada tiene una posibilidad en quinientas de dar a luz un bebé defectuoso.

Conozca las verdades que salvan.

Suscríbese hoy mismo

EL CENTINELA

Envíe el cupón adjunto a EL CENTINELA, 1350 Villa St., Mountain View, California 94042, U.S.A.

SOLICITUD DE SUSCRIPCION

Deseo suscribirme por un año a EL CENTINELA. Adjunto \$2,00 dólares. Mi dirección es:

Nombre _____

Calle y No. _____

Ciudad _____ País _____

¡Semillas de Amor!



dale rusch

LAS BELLAS HISTORIAS DE LA BIBLIA son como semillas de amor para sus hijos.

Estos libros les enseñarán honradez, obediencia, ternura y amor.
Adquiéralos.

Plante estas semillas de amor.

LAS BELLAS HISTORIAS DE LA BIBLIA en 10 tomos, con más de 400 historias y 1.130 grabados a cuatro colores.

Sres. PUBLICACIONES INTERAMERICANAS
1350 Villa St. Mountain View, CA 94042, EE. UU. de N. A.

Sírvanse enviarme información acerca de
LAS BELLAS HISTORIAS DE LA BIBLIA

Nombre

Calle y No.

Ciudad País

